

九龍油麻地天后古廟及其鄰接建築物 文物價值評估報告

歷史價值

油麻地天后古廟及其鄰接建築物(廟宇建築群)兼具祭祀、仲裁及教學等多種功能，對九龍區歷史意義重大。建築群包括五座建築物，即天后古廟、公所(現為觀音樓社壇)、福德祠(現為觀音古廟)及兩所書院(現為城隍廟及展覽中心)。

廟宇建築群廣為人知，鄰近的廟街亦因而得名。廟宇建築群最初由當地商人及居民組成的天后廟值理會管理，華人廟宇委員會於一九二八年正式把廟宇建築群交由廣華醫院¹管理²。廣華醫院把廟宇的運作盈餘除了用以興建新的產房和償還東華醫院之前的借款外，更用作資助及後東華三院的慈善服務。

天后古廟是建築群中首座建成的建築物，取代原先可能於一八六五年由當地居民在今北海街與廟街交界興建的天后古廟³。根據天后古廟正門入口石楣「光緒丙子遷建戊寅仲冬吉立」的刻字，廟宇於清朝光緒丙子年(一八七六年)遷往現址，並於一八七八年建成。石楣上「天后古廟」刻字則出自潘正亨的手筆⁴。

天后古廟供奉天后(海神)⁵，神壇位於後進的明間。主神壇左邊供奉城隍及十二奶娘等神祇，右邊則供奉白無常。觀音及包公的神龕置於後進兩次間。古廟內還有兩塊分別刻於光緒三十二年(一九零六年)及宣統二年(一九一零年)的木牌匾，以及光緒二十三年(一八九七年)的鑄鐵鐘。

¹ 東華醫院、廣華醫院和東華東院合併為一，命名為「東華三院」。

² 一九一四年十一月，華民政務司邀請東華醫院及廣華醫院董事，以及油麻地天后廟值理舉行會議，商議把天后古廟的管理權移交廣華醫院，以便使用廟宇的收入補貼醫院開支。然而，天后廟值理的態度並不合作，拒絕交出廟宇的管理權，並繼續舉行值理會選舉。直至新成立的華人廟宇委員會於一九二八年四月介入後，值理會才把廟宇的管理權及積蓄港幣 58,000 元交給廣華醫院。

³ 參考天后古廟前方小石獅上刻有的日期「同治四年吉日」，清朝同治四年即一八六五年。現普遍相信一八六五年為原有天后古廟的建造年份，後來石獅由舊址遷往現址。根據一八七五年《乙亥春月重建天后古廟碑記》所載，原有的天后古廟在一八七四年的甲戌風災中嚴重損毀，及後於一八七五年修復。

⁴ 潘正亨，字伯臨，廣東省番禺人，工於書法。

⁵ 天后是漁民及航海人士的守護神，在廣東省及福建省深受尊崇。

其他四座毗鄰天后古廟的建築物，其後分階段落成。廟宇左邊的公所和右邊的書院，分別建於一八九四年及一八九七年⁶。建築群北端的福德祠和南端另一書院，則分別建於一九零三及一九二零年⁷。

公所是仲裁的地方，解決區內民眾的紛爭。天井中央設有社稷之神的神龕，而後進明間則安放供奉觀音的神壇。左次間供奉龍母及金花娘娘，右次間則供奉關帝及北帝。公所內有一塊光緒二十年(一八九四年)的木牌匾。

兩所書院為區內水陸居民子弟提供免費教育。位於天后古廟右邊的書院建於一八九七年，其後於一九七二年改建為城隍廟。書院內還有光緒十四年(一八八八年)的鑄鐵鐘，以及光緒二十一年(一八九五年)的木對聯。另一書院位於廟宇建築群南端，於一九五五年關閉⁸，其後於二零一六年改建成展覽中心，展示廟宇的歷史文物，例如舊香爐(一八七九年)及燭台(一八九一年)。

福德祠是善信向土地祈求庇佑的地方。祠內供奉觀音、關帝、金花娘娘及太歲，另外還有一塊光緒七年(一八八一年)的木牌匾。

天后古廟最初建於近岸位置，跟本港其他天后廟所處的環境一樣。由於油麻地沿岸曾多次進行填海工程，廟宇建築群現時位於內陸。現有的紅磚圍牆飾有竹節筒欄杆及瓦頂，相信是在建築群前面的攤檔清拆後，約於一九七零年代初建成的。

建築價值

在五座建築物中，以位處建築群中央的天后古廟規模最大，裝潢最精巧。廟宇屬兩進三開間清代民間建築，兩進之間設有天井。綠色琉璃瓦頂建於木椽條及桁樑上，以山牆及花崗石柱支撐。廟宇正面飾有前簷廊，而簷廊兩邊各有一個鼓台，鼓台的花崗石柱底座雕工精

⁶ 參考公所及書院正門入口花崗石楣分別「光緒甲午年吉立」及「光緒丁酉吉旦立」的刻字。

⁷ 參考福德祠及書院正門入口花崗石楣分別「光緒二十九年季冬穀立」及「民國九年元月吉立」的刻字。

⁸ Waters, Deric Daniel. "The Temples off Public Square Street." in *In the Heart of the Metropolis: Yaumatei and its People*, eds. Hase, Patrick. Hong Kong: Joint Publishing (H.K.) Company Limited, 1999.

細。天井兩側為廊，蓋有捲棚頂。後進屋頂為混凝土天面，由磚牆、花崗石簷柱及混凝土內柱支撐。

廟宇有不少精美的建築元素，例如繫樑及斗拱上飾有花崗石瑞獸及花鳥。前簷廊的駝峰上有以中國民間故事為題材的繪畫及金箔裝飾。此外，建築物正面壁畫繪有吉祥花卉圖案和書法文字。室內外的木簷板均刻有雕工精細吉祥圖案如八仙等。

天后古廟前進的正脊飾有造工精巧，歷史悠久的石灣陶塑。正脊於一九一四年由石灣均玉店製造。正脊上層飾有雙龍戲珠，兩側為一對鯨魚。下層主要是以中國民間故事為題材的人物塑像。前方左右垂脊末端飾以日神和月神陶塑。

公所為兩進一天井建築，南邊有一附屬建築物，以半圓形拱道連接。前進正面外牆為凹入式設計。正殿以桁樑及磚牆支撐，天井兩旁的簷廊則為捲棚頂椽條及桁條結構。公所內的壁畫飾有書法和中國民間故事繪畫，簷板亦雕上吉祥圖案。

天后古廟右邊的書院(現為城隍廟)為兩進一天井建築。天井兩旁的簷廊為捲棚頂椽條及桁條結構。在書院正面左右次間各有一窗戶，上方飾有灰塑。前進正脊飾以轉枝花卉及博古圖案。正面簷板刻有中國民間故事，而壁畫則飾有吉祥花卉圖案及書法。室內的簷板則刻有吉祥花卉及瑞獸圖案。

另一書院位於廟宇建築群南端，為兩進一天井結構。前進正面外牆為凹入式設計。天井兩旁的簷廊為捲棚頂椽條及桁條結構。建築物正面繪有壁畫，以中國民間故事為題材，並兼有花卉、風景及書法等元素。

福德祠位於廟宇建築群北端，為兩進結構，原有天井已被捲棚頂覆蓋。前進正面為凹入式設計，前進垂脊飾以博古圖案，簷板上則刻有中國民間故事。福德祠是建築群內五座建築物中規模最小的一座。

古廟建築群的五幢建築物以四條互通的走廊相連，走廊入口位置均鋪有瓦頂，上有博古圖案裝飾。

根據現存石碑記載，廟宇建築群分別於一八九零年、一八九四年、一八九七年、一九一六年及一九七一年多次進行大型翻新及擴建⁹。城隍廟近年曾在二零一五年發生火災，其後於二零一七年完成大規模修復工程。廟宇建築群雖然多年來曾多次進行修復及修葺，但整體上仍然保留原有的建築結構及美感，古樸優美如昔。廟宇建築群大部分歷史文物，包括石灣人物陶塑、木雕、石雕、石碑、對聯及鑄鐵鐘等，均原址保存。

保持原貌程度

廟宇建築群由五座建築物組成，供奉眾多神祇，在本港十分罕有。建築群不但是九龍區現存規模最大的天后古廟建築群，而且亦是少數與東華三院發展直接相關的廟宇。此外，廟宇建築群亦見證油麻地地貌及文化的變遷，至今仍與當地社區密不可分。

罕有程度

廟宇建築群由水陸居民興建，不但是當地社區重要的宗教場所，亦是當區集體文化身分的印記。此外，廟宇亦曾為民眾排難解紛，以及為鄰里提供教育。

**社會價值和
地區價值**

廟宇建築群供奉眾多神祇。每逢祭祀神祇而舉行節慶活動，例如農曆三月二十三日天后誕、農曆五月十一日城隍誕，以及農曆正月二十五日及二十六日觀音開庫，都會吸引大量善信及遊客到訪。

廟宇建築群前方的公眾廣場，一直是當區地標及居民的聚腳點。廣場上聳立多棵大榕樹，因此又名榕樹頭。此外，由於不少表演者晚上聚集在廣場一帶，為客人算命或表演粵曲，圍觀者眾，因而亦有「平民夜總會」之稱。對當區居民來說，特別是長者，榕樹頭是一個歷史地標，一個長久以來讓市民大眾享受生活的地方。

東華三院文物館(法定古蹟)、九龍佑寧堂(法定古蹟)、舊南九龍裁判署(一級歷史建築)、舊水務署抽水站(一級歷史建築)、油麻地戲院(二級歷史建築)、油麻地果欄(二級歷史建築)、油麻地警署(二級歷史建築)、九龍佑寧堂牧師住宅(三級歷史建築)及循道衛理聯合教會九龍堂(三級歷史建築)均可從廟宇建築群步行到達。這些歷史建築物共同反映油麻地社區的歷史及社會文化發展。

組合價值

⁹ 參考一八九零年《重建天后聖母古廟碑記》及一九七一年《重修天后廟碑》。

參考資料

香港土地註冊處文件記錄

九龍內地段第 10308 號物業及業主資料

香港地政總署測量地圖

九龍內地段第 10308 號測量地圖，比例 1:1000。

書刊及其他資料

建築文化遺產研究中心：《一百間香港傳統中式建築》，香港：古物古蹟辦事處，2009 年。

Smith, Carl T. and Hayes, James. “*Nineteenth Century Yaumatei.*” in *In the Heart of the Metropolis: Yaumatei and its People*, eds. Hase, Patrick. Hong Kong: Joint Publishing (H.K.) Company Limited, 1999.

Waters, Deric Daniel. “*The Temples off Public Square Street.*” in *In the Heart of the Metropolis: Yaumatei and its People*, eds. Hase, Patrick. Hong Kong: Joint Publishing (H.K.) Company Limited, 1999.

鄭寶鴻，佟寶銘：《九龍街道百年》，香港：三聯書店(香港)有限公司，2000 年。

創院一百周年紀念庚戌董事局：《香港東華三院百年史略》上冊，香港：東華三院，1970 年。

創院一百周年紀念庚戌董事局：《香港東華三院百年史略》下冊，香港：東華三院，1970 年。

陸鴻基，吳倫霓霞，香港博物館：《香港碑銘彙編》，香港：香港市政局，1986 年。

東華三院廟宇及祭祀服務，建立日期不詳。

<http://www.tungwahcsd.org/en/our-services/traditional-services/temple;category/11>, 瀏覽日期：2020 年 1 月 2 日。

陳天權：〈油麻地廟街的廟宇建築群〉，2017 年 8 月 15 日。

<https://www.master-insight.com/%E6%B2%B9%E9%BA%BB%E5%9C%B0%E5%BB%9F%E8%A1%97%E7%9A%84%E5%BB%9F%E5%AE%87%E5%BB%BA%E7%AF%89%E7%BE%A4/>，瀏覽日期：2020 年 1 月 2 日。